

KINH UY NGHI HÌNH SẮC CỦA **PHÁP HOA MẠN ĐA LA**

CHỨNG THÀNH DIỆU PHÁP TỰ LIÊN HOA KINH VƯƠNG, BÁT DIỆP LIÊN HOA THƯỢNG DŨNG XUẤT BẢO THÁP TRUNG LŨƠNG TỨC BÀ NGA TÔNG BÁT ĐẠI BỒ TÁT ĐẲNG CẬP TAM TRỌNG PHƯƠNG ĐÀN TAM MA GIA QUYÊN THUỘC, DIỆU UY NGHI HÌNH SẮC MÃN NGUYÊN HỘI PHƯƠNG VỊ TIÊU XÍ MẠN ĐỒ LA, BÁT BÌNH ĐẲNG ĐẠI HỘI, THÀNH TỰU PHÁP HOA TAM MUỘI, HIỆN THỂ NHẬP SƠ ĐỊA QUYẾT ĐỊNH CHỨNG BỒ ĐỀ PHÁP KINH (**Tựa** được lưu truyền từ đời Thanh)

Hán dịch: Trung Kinh_ Chùa Đại Hưng Thiện, Đại Quảng Trí **BÁT KHÔNG** phụng chiếu dịch.

Việt dịch: HUYỀN THANH.

Bấy giờ Đức **Tỳ Lô Giá Na** Bà Nga Tông bảo **Trì Kim Cương Bí Mật Thủ Bồ Tát** rằng: “Phật Tử chí tâm lắng nghe nói Pháp tướng Đại Mạn Đa La với Mãn Nguyên Hội phương vị cho đến uy nghi, hình sắc của các Tôn... trong **Chứng Thành Diệu Pháp**, ấy là **Nội Tâm Mạn Đa La**.

Thân Địa ấy tức là Tự Tính của Pháp Giới, Chân Ngôn Mật Ấn gia trì mà gia trì Bản Tính thanh tịnh, nơi hộ trì của bốn Đại Kim Cương, tịnh trừ tất cả bụi dơ.... Ta, Người, Chúng Sinh, Thọ Giả ... Ý Sinh, Nhu Đồng, lỗi lầm, tai vạ.

Đất Lưu Ly xanh biếc, Giới Trường vàng chói, hoa sen vi diệu tán rải khắp bên trên chón ấy. Đàn hình vuông, mặt cửa hướng về phương Tây thông đạt, Giới Đạo vòng quanh. Nên trong hiện **Ý Sinh Bát Diệp Hoa Vương**, trực cộng mở bày râu nhụy hợp nhau trang sức đoan nghiêm màu nhiệm, trắng tinh như tuyết, phóng ánh sáng trắng nõn, màu sắc vượt hẳn Thế Gian.

Trên **Thai hoa** ấy phun vọt lên cái tháp báu Đại Suất Đô Bà bảy báu, cao diêu năm trăm do tuần, góc rộng rãi bằng phẳng đều 350 do tuần ở trên lầu gác ấy trụ viên ngọc Như Ý có tóc lửa vây quanh, giăng khoá xích Kim Cương (Kim Cương Toả), treo khắp chuông báu, mọi loại châu báu tạp nghiêm sức... năm vạn lan can, ngàn vạn Khám Thất (căn nhà ở dưới tháp), treo vô số phan, anh lạc bảy báu, chuông lắc tay năm báu rũ bày . Bốn mặt đều toả hương thơm Đa Ma La, Chiên Đàn tràn khắp Đại Giới. Trời tuôn mưa hoa báu rực rỡ cúng dường.

Bấy giờ trong Tháp, trên toà Sư Tử có hai Đẳng Lưỡng Túc Thánh Tôn là **Thích Ca, Đa Bảo** ngồi Bán Già ở nửa Toà, hai vị cùng ngồi chung một Toà. Trên tám cánh hoa có tám vị Đại Bồ Tát với thân đặc biệt Tối Tôn trong tất cả Thế Gian vượt qua thân ngữ ý đến ở Tâm Địa, ngược lại được Lý của ý đối đãi thù thắng

Ở tám cánh, từ góc Đông Bắc làm đầu, xoay vòng theo bên phải an bày đặt để tám vị Đại Bồ Tát. Bắt đầu là **Di Lạc Bồ Tát**, tiếp đến là: **Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát, Dược Vương Bồ Tát, Diệu Âm Bồ Tát, Thường Tinh Tiến Bồ Tát, Vô Tận Ý Bồ Tát, Quán Thế Âm Bồ Tát, Phổ Hiền Bồ Tát**

Ở Nội Viện này, bên trong bốn góc bắt đầu từ góc Đông Bắc là **Ma Ha Ca Diếp**, Đông Nam là **Tu Bồ Đề**, Tây Nam là **Xá Lợi Phất**, Tây Bắc là **Đại Mục Kiền Liên**

Tiếp ở Viện thứ hai. Ở cửa Đông để **Kim Cương Toả Bồ Tát**, của Nam để **Kim Cương Linh Bồ Tát**, ngay trước mặt Tháp để **Kim Cương Câu Bồ Tát**, cửa Bắc để **Kim Cương Sách Bồ Tát**.

Phía Bắc của cửa Đông để **Đắc Đại Thế Bồ Tát**, phía Nam của cửa để **Bảo Thủ Bồ Tát**.

Tiếp ở phía Đông của cửa Nam để **Bảo Tràng Bồ Tát**, phía Tây của cửa để **Tinh Tú Vương Bồ Tát**.

Tiếp ở phía Nam của cửa Tây để **Bảo Nguyệt Bồ Tát**, phía Bắc của cửa để **Mãn Nguyệt Bồ Tát**.

Tiếp ở phía Tây của cửa Bắc để **Dũng Thí Bồ Tát**, phía Đông của cửa để **Nhất Thiết Nghĩa Thành Tụ Bồ Tát**

Lại ở bên trong góc Đông Bắc để **Cúng Đường Hoa Bồ Tát**, góc Đông Nam để **Cúng Đường Đẳng Bồ Tát**, góc Tây Nam để **Đồ Hương Bồ Tát**, góc Tây Bắc để **Cúng Đường Thiêu Hương Bồ Tát**

Tiếp ở viện của lớp thứ ba. Cửa Đông để **Trì Quốc Thiên Vương**, cửa Nam để **Tỳ Lô Lặc Xoa Thiên Vương**, cửa Tây để **Tỳ Lô Bác Xoa Thiên Vương**, cửa Bắc để **Tỳ Sa Môn Thiên Vương**.

Ở phía Bắc của cửa Đông để **Đại Phạm Thiên Vương**, phía Nam của cửa để **Thiên Đế Thích**.

Tiếp ở phía Đông của cửa Nam để **Đại Tự Tại Thiên**, phía Tây của cửa để **Nan Đà Long Vương**.

Tiếp ở phía Nam của cửa Tây để **Diệu Pháp Khẩn Na La Vương**, phía Bắc của cửa để **Nhạc Âm Càn Thát Bà Vương**.

Tiếp phía Tây của cửa Bắc để **La Hầu A Tu La Vương**, phía Đông của cửa để **Như Ý Ca Lâu La Vương**.

Ở phương Đông Bắc để **Thánh Ô Sô Sa Ma Kim Cương**, phương Đông Nam để **Thánh Quân Tra Lợi Kim Cương**, phương Tây Nam để **Thánh Bất Động Tôn Kim Cương**, phương Tây Bắc để **Thánh Trừ Tam Thế Kim Cương**

Ở bốn mặt của Đàn, vẽ giới đạo âm thực. Lại vẽ bốn cửa.

Ở trên Đàn ấy giương bày lọng Trời, bốn mặt treo 24 cái Phan.

Lại ở bốn góc đều dựng phan phương, để bốn cái Hiên Bình đáy màu đen, chứa đầy nước thơm, ở bên trong miệng bình cắm mọi loại cành của hoa mùa.

Ở hai bên của bốn cửa Đàn đều để hai vật khí Át Già chứa đầy nước thơm, bên trong để Uất Kim, thả nổi các loại hoa mùa khiến cho thật thơm tho tinh khiết.

Lại ở bốn cửa để bốn lò hương, thiêu đốt Ngũ Vị Hương dùng để cúng dường

Lại ở bốn góc đều để đài đèn bằng đồng, dùng bơ dầu để thắp sáng

Ở bên ngoài bốn góc đều đóng cây cọc bằng gỗ Khư Đà. Nếu không có cây này thì chú vào đồng làm cọc thay thế cũng được.

Đầy đủ hiện thành **Diệu Pháp Liên Hoa Kinh Vương Du Già Quán Trí Nghi Quỹ** là một Pháp nói uy nghi, hình sắc với một Ấn, phương vị.

Đã nói Nghi Thức trong Mạn Đà La với tướng trang nghiêm của tháp báu một tầng xong. Nay nói hình sắc uy nghi của hai Thế Thánh Tôn trong Tháp.

Đa Bảo Như Lai:

Ổ Sắt (Uṣṇīṣsa:đỉnh kế) mao tóc biếc

Tam tinh, hào quang tợ

Chiếu khắp ở tất cả

Thân tướng màu vàng rực (hoàng kim)

Định Tuệ (2 tay trái phải) **Trí Quyền Ấn**

Già Phu, phải đè trái

Tả Bức Luân (lòng bàn chân trái) rữ xuống

Thân mặc áo cà sa
An trụ hoa sen lớn
Thường dạo vành trăng đầy
Ánh sáng đẹp cùng khắp
Phun hiện trong tháp báu
Chứng thành Diệu Pháp Luân
Thường khiến chẳng đoạn tuyệt
Rộng độ loài chúng sinh.

Thích Ca Như Lai

Nị Sa (Uṣṇīṣa:đỉnh kế), tóc xanh biếc
Tam tinh, hào quang trắng
Chiếu phương Đông: tám vạn
Thân tướng màu vàng rực (hoàng kim)
Tả Định (tay trái) kết **Quyền Ân**
Hữu Tuệ (tay phải) mở phương ngoài
Co ngón út Vô Minh
Hợp ngón giữa, trở, cái
Già Phu, trái đê phải
Hữu Bức Luân (lòng bàn chân phải) rũ xuống
Khoác mặc áo cà sa
An trụ hoa sen trắng
Thường dạo trong vành trăng
Ánh sáng đỏ rực rỡ
Vì khiến **Giáo** lưu bày
Trụ đây mà nói Pháp
Chúng Tam Muội vây quanh
Đều hộ người Trì Kinh
Đã nói sắc tướng của hai Thê Như Lai.

Nay nói tướng tốt của tám vị Đại Bồ Tát, Bát Diệp Hoa Vương ấy, từ góc Đông Bắc xoay vòng theo bên phải, dùng **Di Lạc** (Maitreya) làm đầu.

1_ Di Lạc Bồ Tát:

Mão Diệu Bảo trên đỉnh
Tóc biếc rũ hai vai
Thân tướng cũng màu thít
Tả Định(tay trái) hoa sen tím
Bên trên có cái chuông
Hữu Tuệ (tay phải) đê xoa gối
Già Phu, phải đê trái
Tướng Đại Từ Đại Bi
Thân mặc áo cà sa
Vòng ngọc, Anh Lạc báu
Vòng xuyên, ngọc đeo tay
Áo Trời ngàn màu đẹp
Mềm mại quần quanh eo
Xiêm đẹp màu đỏ tươi (xích chu)
Trang nghiêm thân tướng tốt
Đủ ba mươi hai tướng

Ánh trắng màu thương khư (trắng óng ánh)
Ánh sáng rộng cùng khắp
Hoa tối thượng làm Toà
Trụ trong vành trăng lớn

2_ Văn Thù Sư Lợi Bồ Tát:

Mão Ngũ Kế (năm búi tóc) trên đỉnh
Tóc biếc rũ qua mây (my:lông mây)
Thân tướng màu vàng chói
Tả Định (tay trái) hoa sen xanh
Trên sen có **Tam Đảo**
Già Phu, phải đề trái
Tướng Từ Bi tiếp dẫn
Thân khoác áo Cà Sa
Vòng hoa, Anh Lạc đẹp
Vòng, xuyên ngọc đeo tay
Áo khoác (thiên y) báu vi diệu
Lụa màu quần quanh eo
Mặc xiêm màu sáng đỏ
Nghiêm sức trên Diệu Thân
Ánh sáng Thân: **Thu hồng** (cầu vòng mùa Thu)
Hoa báu dùng làm Tòà
An trụ trong vành trăng

3_ Dược Vương Bồ Tát:

Mão báu đẹp trên đỉnh
Tóc biếc rũ cạnh tai
Thân tướng màu sáng sớm
Tả Định (tay trái) Quyền dĩnh gôi (đầu gôi)
Hữu Tuệ (tay phải) Nhật (mặt trời) trên mây
Già Phu, phải đề trái
Tướng Đại Bi cứu đời
Thân đeo vòng hoa đẹp
Áo khoác (thiên y) với Anh Lạc
Vòng, xuyên ngọc đeo tay
Gấm mịn quần quanh eo
Lụa đỏ làm xiêm đẹp
Trang nghiêm tướng Diệu Thân
Ánh sáng thân rực rỡ
Sen báu dùng làm tòa
An trụ biển vành trăng (Nguyệt Luân Hải)

4_ Diệu Âm Bồ Tát:

Mão báu lớn trên đỉnh
Tóc biếc rũ dưới tai
Thân tướng màu vàng đỏ
Tả Định (tay trái) sen chưa nở
Hữu Tuệ (tay phải) Quyền đề gôi (đầu gôi)
Thương Ai Mẫn cứu đời

Tóc hoa với Anh Lạc
Cà Sa, áo khoác đẹp
Vòng ngọc trang sức tay
Vạn màu quần quanh eo
Mặc xiêm màu Tần Bà
Trang nghiêm Thân vạn Đức
Ánh sáng thân tỏa khắp
Hoa sen dùng làm tòa
Trụ trong vành trăng đầy.

5_ Thường Tinh Tiến Bồ Tát:

Mão báu đẹp trên đỉnh
Tóc biếc rũ hai tai
Thân tướng màu thịt trắng
Tả Định (tay trái) tướng xoa gối (đầu gối)
Hữu Tuệ (tay phải) báu Ma Ni
Già Phu, phải đè trái
Tướng tương xót tất cả
Áo khoác với chuỗi ngọc
Cà Sa, Anh Lạc đẹp
Tay đeo ngọc hiếm có
Lụa là làm dây lưng
Mặc xiêm màu đỏ thẫm
Nghiêm thân, thân trăm Phước
Sáng tròn như **Sí Giải** (?)
Sen báu dùng làm tòa
Trụ trong Điện vành trăng (nguyệt luân điện)

6_ Vô Tận Ý Bồ Tát:

Mão báu nghiêm Ngũ Kế
Tóc biếc rũ hai vai
Thân tướng màu thịt đỏ
Tả Định (tay trái) vòng hoa sen
Hữu Tuệ (tay phải) Quyền đè gối (đầu gối)
Già Phu, phải đè trái
Tướng Đại Từ Đại Bi
Áo khoác với vòng báu
Cà Sa, Anh Lạc đẹp
Xiêm đẹp màu đỏ sáng
Sáng tròn vòng khắp Thế
Sen báu dùng làm tòa
An trụ trong vành trăng.

7_ Quán Thế Âm Bồ Tát:

Mão báu nghiêm trên đỉnh
Trong hiện **Vô Lượng Thọ**
Tóc biếc rũ hai vai
Thập Độ (mười ngón tay) sen nở rộ
Vòng, xuyên ngọc đeo tay

Lụa mịn làm dây lưng
Áo xiêm màu đỏ thẫm
Trang nghiêm Thê Từ Bi
Sáng tròn khắp Thế Gian
Hoa báu nâng hai chân
Trụ trong Điện vành trăng

8_ Phổ Hiền Bồ Tát:

Mão đẹp nghiêm tóc búi
Tóc biếc rũ cạnh tai
Thân tướng màu tím nhạt
Tả Định (tay trái) Kiếm (cây kiếm) trên sen
Hữu Tuệ (tay phải) Quyền đê gối (đầu gối)
Tướng Đại Bi thương xót
Vòng ngọc với Cà Sa
Áo khoác, Anh Lạc đẹp
Vòng, xuyên ngọc đeo tay
Dây lưng ngàn màu sắc
Xiêm đẹp màu đỏ sáng
Ánh sáng Thân màu hồng
Hoa báu dùng làm tòa
An trụ biển vành trăng (nguyệt luân hải)
Đã nói sắc tướng của tám vị Đại Bồ Tát.

Nay nói tượng của bốn vị Đại Thanh Văn: Bên ngoài **Bát Diệp** (tám cánh) ấy, bốn góc của Nội Viện (bắt đầu từ Đông Bắc), thứ nhất là **Ma Ha Ca Diếp**, thứ hai **Tu Bồ Đề** ở Đông Nam, thứ ba **Xá Lợi Phất** ở Tây Nam, thứ tư **Đại Mục Kiền Liên** ở Tây Bắc (bốn vị Đại Thanh Văn đều có màu thịt trắng, hình Tỳ Kheo)
Đã nói sắc tướng của bốn vị Đại Thanh Văn

Nay nói uy nghi hình sắc của 16 vị Bồ Tát của Viện thứ hai
Viện ở lớp thứ hai:

_ Cửa Đông: Kim Cương Tỏa Bồ Tát

Mão báu đẹp trên đỉnh
Thân tướng màu thịt trắng
Tả Định (tay trái) kết **Quyền Ấn**
Hữu Tuệ (tay phải) **Kim Cương Tỏa** (sợi xích Kim Cương)
Thân đeo vòng, Anh Lạc
Già Phu, phải đê trái

_ Cửa Nam: Kim Cương Linh Bồ Tát

Mão báu đẹp trên đỉnh
Thân tướng màu xanh đậm
Tả Định (tay trái) kết **Quyền Ấn**
Hữu Tuệ (tay phải) **Kim Cương Linh** (cái chuông Kim Cương)

_ Cửa Tây: Kim Cương Câu Bồ Tát

Mão báu đẹp trên đỉnh
Thân tướng màu đen đậm

Tả Định (tay trái) kết **Quyền Ẩn**
Hữu Tuệ (tay phải) **Kim Cương Câu** (móc câu Kim Cương)

_ Cửa Tây: **Kim Cương Sách Bồ Tát**

Mão báu đẹp trên đỉnh
Thân tướng màu vàng trắng
Tả Định (tay trái) kết **Quyền Ẩn**
Hữu Tuệ (tay phải) Quyền đê gói (đầu gói)

_ Góc Đông Bắc: **Cúng Đường Hoa Bồ Tát**

Mão báu đẹp trên đỉnh
Thân tướng màu vàng trắng
Không (ngón cái trái) Tuệ (ngón út trái) cầm hoa mới
Già Phu, phải đê trái

_ Góc Tây Nam: **Đồ Hương Cúng Đường Bồ Tát**

Mão báu đẹp trên đỉnh
Thân tướng màu xanh đậm
Định Tuệ (hai bàn tay) xoa hơi thơm (hương khí)
Với Thân như trên nói

_ Góc Đông Nam: **Cúng Đường Đẳng Bồ Tát**

Mão báu đẹp trên đỉnh
Thân tướng màu đen đậm
Định Tuệ (hai bàn tay) đốt hơi thơm (hương khí)
Nghiêm Thân đồng **Di Lạc**
Còn lại như trên nói

_ Góc Tây Bắc: **Thieu Hương Cúng Đường Bồ Tát**

Mão báu đẹp trên đỉnh
Thân tướng màu đen đậm
Định Tuệ (hai bàn tay) đốt hơi thơm (hương khí)
Còn lại như trên nói

_ Cửa Đông Bắc: **Đắc Đại Thế Bồ Tát**

Mão **Ngũ Kế** (năm búi tóc) trên đỉnh
Bình **Quân Trì** trong mão
Tả Định (tay trái) hoa sen trắng
Tốt tươi nhưng chưa nở
Ánh sáng tròn vây quanh
Hữu Tuệ (tay phải) **Ẩn Thuyết Pháp**
Với Thân như **Phổ Hiền**

_ Phía Nam: **Bảo Thủ Bồ Tát**

Mão **Ngũ Kế** (năm búi tóc) trên đỉnh
Thân tướng màu thịt trắng
Tả Định (tay trái) **Ẩn Thuyết Pháp**
Hữu Tuệ (tay phải) hoa sen lớn
Bạt Chiết La (Vajra: chày Kim Cương) trên hoa

Đến ngọc báu, vòng lửa

_ Cửa Nam, phía Đông: **Bảo Tràng Bồ Tát**

Mão **Ngũ Kế** (năm búi tóc) trên đỉnh

Thân tướng màu thịt trắng

Tả Đỉnh (tay trái) hoa sen lớn

Bên trên có phượng, phan

Hữu Tuệ (tay phải) cầm ngọc báu

Vòng lửa nóng vây quanh

Trăm ngàn loại Anh Lạc

Với Thân như Phổ Hiền

_ Phía Tây: **Tinh Tú Bồ Tát**

Mão **Ngũ Kế** (năm búi tóc) trên đỉnh

Thân tướng màu vàng đỏ

Tả Đỉnh (tay trái) Quyền đê gói (đầu gói)

Hữu Tuệ (tay phải) Bát (cái bát) trên sen

_ Cửa Tây, phía Nam: **Bảo Nguyệt Bồ Tát**

Mão **Ngũ Kế** (năm búi tóc) trên đỉnh

Thân tướng màu vàng tươi

Tả Đỉnh (tay trái) **Phộc Nhật-La** (Vajra: chày Kim Cương)

Hữu Tuệ (tay phải) Quyền đê gói (đầu gói)

_ Phía Bắc: **Mãn Nguyệt Bồ Tát**

Mão **Ngũ Kế** (năm búi tóc) trên đỉnh

Thân tướng màu vàng đậm

Trên Tả (tay trái) trắng, mây xanh

Cổ Tuệ (tay phải) **Thí Vô Úy**

_ Cửa Bắc, phía Đông: **Nhất Thiết Nghi** (?Nghĩa) **Thành Tựu Bồ Tát**

Mão **Ngũ Kế** (năm búi tóc) trên đỉnh

Thân tướng màu vàng chóc

Tả Đỉnh (tay trái) **Quật Kim Luân**

Hữu Tuệ (tay phải) cầm hoa sen

_ Phía Tây: **Dũng Thí Bồ Tát**

Mão **Ngũ Kế** (năm búi tóc) trên đỉnh

Thân tướng màu thịt trắng

Tả Đỉnh (tay trái) **Kinh** (quyển Kinh) trên sen

Hữu Tuệ (tay phải) Quyền đê gói (đầu gói)

16 vị Bồ Tát bên trên, nghiêm Thân như **Di Lạc**

Đã nói mỗi mỗi Uy Nghi nghiêm Thân của 16 vị Đại Bồ Tát

Nay nói Nghi Thức của lớp Viện thứ ba.

Viện thứ ba

_ Cửa Đông: **Trì Quốc Thiên Vương**

Mão báu nghiêm búi tóc
Diện Môn (khuôn mặt) màu thịt xanh
Tả Định (tay trái) cầm Mâu (cây Mâu) bén
Thân đeo Anh Lạc đẹp
Áo khoác với Cà Sa
Áo giáp báu Kim Cương
Hữu Tuệ (tay phải) để ở eo
Tướng Uy Đức giận dữ
Già Phu, phải đề trái
Dùng cánh sen trang nghiêm

_ Cửa Nam: Tỳ Lô Lạc Xoa Thiên Vương

Mão báu nghiêm búi tóc
Diện Môn (khuôn mặt) màu thịt đỏ
Tả Định (tay trái) Quyền đề gối (đầu gối)
Hữu Tuệ (tay phải) đao (cây đao) Kim Cương

_ Cửa Tây: Tỳ Lô Bắc Xoa Thiên

[Kinh Bản ghi thiếu _ Nay phụ thêm phần này:

*Mão báu nghiêm búi tóc
Diện Môn (khuôn mặt) màu thịt trắng
Tả Định (tay trái) Bạt Chiết La (chày Kim Cương)
Hữu Tuệ (tay phải) cầm sợi dây*

_ Cửa Bắc: Tỳ Sa Môn Thiên]

Mão báu nghiêm búi tóc
Diện Môn (khuôn mặt) màu vàng trắng
Tả Định (tay trái) nâng tháp báu
Hữu Tuệ (tay phải) cầm đao (cây đao) báu
Bốn vị Đại Thiên Vương bên trên có Uy Nghi nghiêm Thân đồng với Trì Quốc Thiên Vương.

_ Cửa Đông, phía Nam: Thiên Đế Thích

Mão báu nghiêm trên đỉnh
Đội giữ chày Tam Cổ
Diện Môn (khuôn mặt) màu vàng trắng
Tả Định (tay trái) kết **Quyền Ấn**
Hữu Tuệ (tay phải) cầm **Nhất Cổ** (chày Nhất Cổ)
Trăm ngàn loại Anh Lạc
Cà Sa, áo Thiên Phi
Định trụ tòa Diệu Cao

_ Phía Bắc: Đại Phạm Thiên Vương

Bốn mặt, mão tóc búi
Diện Môn (khuôn mặt) màu thịt trắng
Mỗi mặt, tướng ba mắt
Bốn tay, Tuệ (tay phải) cầm hoa
Tiếp Huệ (tay phải) cầm tràng hạt
Định (tay trái) trên, cầm Đạc Tri

Định (tay trái) dưới, tay nghiêng chưởng (lòng bàn tay)
Co Phong (ngón trỏ), dựng ngón khác
Thân đeo Anh Lạc đẹp
Áo khoác với Cà Sa
Sáng tròn ản thân báu
Nước giữ **Thất Ngã Xa**

_ Cửa Nam, phía Đông: **Đại Tự Tại Thiên**
Mão Trời đẹp trên đỉnh
Diện Môn (khuôn mặt) hoa sen tía
Định Tuệ (2 tay) cầm Mâu bén
Cởi con trâu đen lớn
Đeo Anh Lạc báu đẹp
Áo khoác với Phi Y (áo bay phát phới)
Nghiêm Thân làm Diệu Sắc
An trụ biển vành trăng (nguyệt luân hải)

_ Phía Tây: **Nan Đà Long Vương**
Rồng chín đầu trên đỉnh
Thân tướng màu thịt trắng
Tả Định (tay trái) kết Quyền Ấn
Hữu Tuệ (tay phải) cầm sợi dây
Tướng giận dữ giáng phục
Hoa sen dùng làm tòa

_ Cửa Tây, phía Nam: **Diệu Pháp Khẩn Na La Vương**
Mặt đầu nai, hươu, ngựa
Thân tướng màu thịt đỏ
Cầm nhạc khí âm thanh
Thân hiển tướng cởi trần

_ Phía Bắc: **Nhạc Càn Thát Bà Vương**
Trên đỉnh dùng mao sừng
Thân tướng màu thịt đỏ
Thân như Đại Ngưu Vương
Tả Định (tay trái) cầm tiêu, sáo
Hữu Tuệ (tay phải) cầm đao báu
Đủ tướng Đại Uy Lực

_ Cửa Bắc, phía Đông: **Như Ý Ca Lô La Vương**
Ngọc Như Ý trên đỉnh
Đầu mỏ chim, hai cánh
Thân tướng màu đen xanh
Miệng thổi loa, thổi sáo

_ Phía Tây: **La Hầu A Tu La Vương**
Mão tóc búi trên đỉnh
Thân tướng màu đen xanh
Hữu (tay phải) An **Tu La Trí**

Diện môn (khuôn mặt) tướng phần nộ
Tả Định (tay trái) nước Kim Cương
Phong (ngón trỏ) quán bên trên Không Luân (ngón cái)

_ Phía Đông Bắc: **Ô Sô Sa Ma**

Tóc búi quán **Tự Địa**

Thân tướng màu xanh đậm

Kim Cương, Anh Lạc báu

Tướng rất ư phần nộ

Tả Định (tay trái) cầm sợi dây

Tả Lý (tay trái) tràng hạt báu

Hữu Tuệ (tay phải) cầm **Tam Xoa**

Hữu Trí (tay phải) Ấn **Mãn Nguyệt**

Dùng Tuệ (tay phải) co Phương (ngón vô danh) Nguyệt (ngón giữa)

Dụng Trí (ngón cái) Lược (ngón trỏ) móm thêm

Dùng da thú làm áo

Hữu (bên phải) có hai rắn đỏ

Cuộn khúc rử ức ngực

Nép ở mặt Bản Tôn

Bốn tay, hai bắp (bắp tay) trắng

Có một rắn quán quanh

Màu ấy thật trắng xanh

Trụ trên sen ao báu

_ Phía Đông Nam: **Thánh Quân Trà Lợi**

Búi tóc, mào đầu lâu

Màu mây đen sấm sét

Tướng ba mắt đáng sợ

Tám tay nắm khí trượng

Tả Định (tay trái) Quạt Kim Luân

Tả Lý (tay trái) cầm Chiến Tiêu

Tả Định (tay trái) Kim Cương Câu

Hữu Tuệ (tay Phải) cầm Tam Dao

Hữu Trí (tay phải) Quyền đê hông

Trước kết Kim Cương Quyền

Dụng thẳng Luân Giới, Phong (Ngón vô danh, ngón trỏ)

Ngang bên dưới hông phải

Hữu Tuệ (tay phải) Thí Vô Úy

Định Tuệ (hai tay trái phải) Ấn **Đại Nguyệt**

Trước đem Hữu Tuệ Oản (cổ tay phải)

Đè Tả Định Oản (cổ tay trái) nắm

Đều nắm Kim Cương Quyền

Định Tuệ (hai Tay)Luân Giới (ngón vô danh) Phong (ngón trỏ)

Đều dụng đứng ngang ngực

Kim Cương, Anh Lạc báu

Tả (bên trái) tám tay, tám rắn

Quần tám tay làm ngọc

Hai rắn quán hai đùi

Hai rắn quán hai tai

Da thú vương làm áo
Sen trắng nâng hai chân
Vòng hoa lửa uy nộ

_ Phía Đông Nam: **Thánh Bất Động Tôn**

Sen tám cánh trên tóc
Tóc rũ xuống vai trái
Một mắt nhìn kỹ lưỡng
Diện Môn, tướng sóng nước
Nanh trắng rất phần nộ
Tả Định (tay trái) cầm sợi dây
Kim Cương, Anh Lạc báu
Tất cả báu nghiêm sức
Thân uy nộ rất mượng
Trụ bàn đá bảy báu

_ Phía Tây Bắc: **Thánh Giáng Tam Thế**

Đầu lâu, mào tóc lớn
Màu mây mưa mùa hạ
Ba mặt chín con mắt (mỗi mặt có ba con mắt)
Ha Tra Tra mỉm cười
Tướng rất ư phần nộ
Tả Định (tay trái) cầm Kiên Tiêu
Tả Lý (tay trái) cầm cung báu
Hữu Tuệ (tay phải) Bạt Chiết La (chày Kim Cương)
Hữu Trí (tay phải) cầm tên báu
Lý Trí (hai tay) Ấn **Cứu Thế**
Trước dùng Tả Định Oản (cổ tay trái)
Đè trên Hữu Tuệ Oản (cổ tay phải)
Dùng Hữu (tay phải) Luân Thiên (ngón cái) Địa (ngón út)
Cài Tả (tay trái) Luân Thiên (ngón cái) Địa (ngón út)
Giống như treo móc liền
Tả Định (tay trái) Luân Tiến (ngón trở) Thủy (ngón vô danh)
Cùng với luân Nhân (ngón giữa) Hỏa (ngón trở)
Cùng co vào trong chưởng (lòng bàn tay)
Cũng đem Luân Giới (ngón vô danh) Phong (ngón trở)
Luân Đàn Tuệ (hai ngón út) dựng đứng
Mỗi mỗi phụ đầu ngón
Tay như chim hai mỏ
Hữu Tuệ (tay phải) cũng như Định (tay trái)
Kim Cương, Anh Lạc báu
Trang nghiêm trên Diệu Thân
Thân tỏa ánh sấm sét
Vòng lửa nóng rực rỡ
Ma Ē (Đại Tự Tại Thiên) với **Hà Phi** (Uma Phi)
Hai thân dùng làm tòa
Đã nói Phương, Đàn, phương vị với uy nghi hình sắc của các Tôn trong ba lớp.
Đã nói hình của Đàn. Tiếp đến đất của Nội Viện có màu lưu ly xanh biếc, đất của
viện thứ hai có màu châu báu đỏ, viện thứ ba có màu đỏ lợt.

Ở khoảng giữa từ Nội Viện đến viện thứ hai có đất Phê Lưu Ly, hoa văn năm cây đao.

Từ viện thứ hai đến ba cửa, có đất Tử Ma, hoa sen, vàng ròng... hoa văn ba cây đao.

Từ Viện thứ ba đến cửa Hoa Sen, có đất màu đỏ, màu vàng chói... hoa văn một cây đao.

Tiếp cửa Hoa Sen ở bốn phương (màu thịt trắng), bốn góc có cây cọc gỗ Kim Cương, Thập Tự Bạt Chiết La (chày kim cương chữ thập). Lại nói là cây cọc gỗ **Càn Đà**. Bốn phương, bốn góc có hoa sen xanh vây quanh.

Khi Đức Bà Nga Tông (Thế Tôn) nói Kinh này xong thời tất cả các vị Bồ Tát, Kim Cương Thủ.... Trong **Bình Đẳng Đại Hội Nhất Thừa Mạn Trà La Mãn Nguyên Hội** nghe điều Đức Phật đã nói, Tâm rất vui vẻ, tin nhận phụng hành.

KINH UY NGHI HÌNH SẮC CỦA **PHÁP HOA MẠN ĐÀ LA**
Hết

Tra xét đính chính xong_ **Không Khế Bản**

22/06/2012

Phụ chú: PHÁP HOA MAN ĐA LA



